

VOLTCRAFT

(D) Bedienungsanleitung
**DL-10 Temperatur-
Datalogger, 10er-Set**
Best.-Nr. 3475828

Seite 2 - 12

(GB) Operating Instructions
**DL-10 Temperature
Data Logger, Set of 10**
Item No. 3475828

Page 13- 22

(F) Mode d'emploi
**Enregistreur de données de
température DL-10, lot de 10**
N° de commande 3475828

Pagina 23 - 33

(NL) Gebruiksaanwijzing
**DL-10 temperatuur datalogger,
set van 10**
Bestelnr. 3475828

Pagina 34 - 43



1 Inhaltsverzeichnis



2	Einführung	3
3	Herunterladen von Bedienungsanleitungen.....	3
4	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
5	Lieferumfang.....	4
6	Symbolerklärung.....	4
7	Sicherheitshinweise	4
	7.1 Allgemeine Hinweise.....	4
	7.2 Handhabung	5
	7.3 Betriebsumgebung.....	5
	7.4 Bedienung.....	5
	7.5 Batterien	5
	7.6 Angeschlossene Geräte.....	6
8	Vor der Benutzung	6
	8.1 Batterie / Batteriewechsel	6
	8.2 Datum/Uhrzeit einstellen.....	7
9	Produktübersicht und Bedienung.....	7
	9.1 Aufzeichnung starten	7
	9.2 Aufzeichnung beenden	8
	9.3 Messwerte lesen	8
	9.4 Speicher löschen	9
10	Reinigung und Pflege	9
11	Entsorgung	9
12	Technische Daten	11

2 Einführung

Wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de

Österreich: www.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch

3 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.



4 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Temperatur-Datenlogger zeichnet die Umgebungstemperatur auf. Das Messintervall beträgt 10 Minuten. Die maximale Dauer eines Aufnahmezyklus beträgt 200 Tage. Der Speicher kann bis zu 115.200 Messwerte fassen. Der Aufzeichnungsbericht wird automatisch im PDF-Format bereitgestellt, wenn das Produkt mit einem Computer verbunden wird.

Wichtig:

- Das Produkt entspricht der Schutzart IP65. Es ist wasserfest gegen leichtes Spritzwasser und für den Außeneinsatz geeignet.
- Verwenden Sie das Produkt in geschützten Bereichen.
- Die Schutzkappe muss immer richtig angebracht sein.

Sollten Sie das Produkt für andere als die genannten Zwecke verwenden, kann das Produkt beschädigt werden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer oder anderen Gefährdungen führen.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen Vorgaben und erfüllt sämtliche der nationalen und europäischen Vorschriften. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

5 Lieferumfang

- 10er-Set Temperatur-Datenlogger (inklusive Batterie)
- Bedienungsanleitung

6 Symbolerklärung

Die folgenden Symbole befinden sich am Produkt/Gerät oder erscheinen im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die Verletzungen nach sich ziehen können.

7 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

7.1 Allgemeine Hinweise

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte anderenfalls für Kinder

zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet wurden, wenden Sie sich an unseren technischen

Kundendienst oder anderes Fachpersonal.

- Lassen Sie Wartungs-, Änderungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einer Fachkraft bzw. einer zugelassenen Fachwerkstatt ausführen.

7.2 Handhabung

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

7.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dampf und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

7.4 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel im Hinblick auf Betrieb, Sicherheit oder Anschlussweise des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter

Verwendung. Versuchen Sie NICHT, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:

- sichtbare Schäden aufweist,
- nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
- über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen aufbewahrt wurde oder
- erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

7.5 Batterien



ACHTUNG! GEFAHR DES VERSCHLUCKENS!

Knopfbatterien

(Knopfzellen) sind klein und stellen ein ernsthaftes Risiko dar, wenn sie verschluckt werden.

Wenn solch eine Batterie verschluckt wird, kann sie schwere innere Verbrennungen verursachen und in nur 2 Stunden zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Wenn Sie annehmen, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil gelangt ist, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, um Schäden durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen. Anderenfalls besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden.
- Zerlegen Sie keine Batterien, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Laden Sie niemals herkömmliche nicht wiederaufladbare Batterien auf! Es besteht Explosionsgefahr!

7.6 Angeschlossene Geräte

- Beachten Sie auch die Sicherheits- und Bedienungshinweise der übrigen Geräte, die an dieses Produkt angeschlossen sind.

8 Vor der Benutzung

8.1 Batterie / Batteriewechsel

Hinweis:

- Entfernen Sie vor der ersten Verwendung den Schutzstreifen aus dem Batteriefach.
- Wechseln Sie die Batterie, wenn die LEDs nicht aufleuchten.
- Auch wenn die Batterie erschöpft ist oder ersetzt wird, bleiben die gemessenen Werte gespeichert.

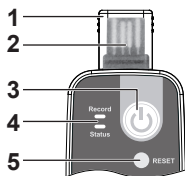
1. Öffnen Sie das Batteriefach wie in der Zeichnung auf der Rückseite des Produktes dargestellt.
2. Ersetzen Sie die Batterie durch eine des gleichen Typs. Stellen Sie die richtige Polarität (+/-) sicher und dass die Batterie leicht in den Batteriehälter passt.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

8.2 Datum/Uhrzeit einstellen

1. Laden Sie die erforderliche Software herunter: www.conrad.com/downloads. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.
2. Verbinden Sie das Produkt mit dem Computer.
3. Führen Sie die heruntergeladene Software aus. Datum und Uhrzeit werden automatisch eingestellt.

9 Produktübersicht und Bedienung

- 1 Schutzkappe
- 2 USB-Stecker
- 3 Ein/Aus-Taste
- 4 LEDs
- 5 **RESET**-Taste



9.1 Aufzeichnung starten

Hinweis:

- Die Schutzkappe muss immer richtig angebracht sein.
- Die Aufzeichnung beginnt mit einer Verzögerung von 30 Minuten.
- Vorherige Aufzeichnungen bleiben erhalten, wenn eine neue Aufzeichnung gestartet wird.

Hinweis:

- Während der Aufnahme:
 - Das Produkt sollte nicht berührt oder bewegt werden.
 - Das Messintervall beträgt 10 Minuten.
 - Die grüne LED blinkt 1-mal alle 10 Sekunden.
 - Wenn die gemessene Temperatur $< 2\text{ °C}$ oder $> 8\text{ °C}$ (Alarmbereich) beträgt: Die rote LED blinkt 1-mal alle 10 Sekunden.

- Halten Sie Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
Die LEDs blinken: 3-mal grün → 1-mal rot → 1-mal grün

9.2 Aufzeichnung beenden

Hinweis: Nach Beendigung der Aufzeichnung:

- Es wird automatisch ein Aufzeichnungsbereich im PDF-Format generiert und im internen Speicher des Produktes abgelegt.
- Nach erfolgreicher Berichterstellung: Die grüne LED leuchtet 2 Sekunden lang auf.

- Halten Sie Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
Die LEDs blinken. 3-Mal rot → 1-mal rot → 1-mal grün (2 Sekunden)

9.3 Messwerte lesen

Hinweis: Während der Aufzeichnung erkennt der Computer das Produkt nicht als USB-Gerät.

1. **Aufzeichnung beenden:** Halten Sie Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Schließen Sie das Produkt an einen Computer an.
Das Produkt wird als USB-Gerät erkannt, und es kann auf die darauf gespeicherten Aufzeichnungsberichte zugegriffen werden.

9.4 Speicher löschen

- Halten Sie die **RESET**-Taste **(5)** 5 Sekunden lang gedrückt.

Die grüne LED blinkt 3-mal.

Nach erfolgreicher Rücksetzung: Die grüne LED leuchtet 2 Sekunden lang auf.

10 Reinigung und Pflege

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

1. Trennen Sie das Produkt von allen verbundenen Geräten.
2. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

11 Entsorgung

11.1 Produkt



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose**

Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internetseite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

11.2 Batterien/Akkus

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien/Akkus leer sind, kann die enthaltene Rest-Energie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

12 Technische Daten

12.1 Produkt

Stromversorgung	1 x 3-V-Knopfzelle, Typ CR2450
Batterielaufzeit	2 Jahre (extrem niedrige oder hohe Temperaturen könnten die Batterielaufzeit verkürzen)
Schutzart	IP65
Konnektivität	USB Type-A 2.0
Sensortyp	NTC
Angewandeter Standard	EN 12830:2018

12.2 Messung

Start / Stopp	Nur über Taste
Aufzeichnungsverzögerung	30 Minuten nach Beginn der Aufzeichnungsmodus
Messintervall	10 Minuten
Aufzeichnungszyklus	max. 200 Tage (mehrere Aufzeichnungszyklen unterstützt)
Speicherkapazität	115.200 Messungen
Auflösung	0,1 °C
Messbereich	-30 bis +70 °C
Temperaturalarmbereich	unter +2 °C, über +8 °C (Werksvoreinstellung, nicht anpassbar)
Messgenauigkeit	±0,5 °C (-20 bis +40 °C) ±1,0 °C (< -20 °C oder > +40 °C)

12.3 Bericht

Allgemein	Automatisch generierte PDF-Datei
Temperatur	Maximal-, Minimal- und Durchschnittswerte Aufgelistete einzelne Messungen Temperatur-Zeit-Graph

Alarm **Bereich:** Im Temperatur-Zeit-Graphen markiert
Cum: Kumulative Gesamtdauer aller
Alarmereignisse (für beides; niedrige und
übermäßige Temperaturbedingungen)

12.4 Sonstiges

Betriebsbedingungen..... -30 bis +70 °C, < 85 % rF (nicht kondensierend)
Lagerungsbedingungen..... -20 bis +50 °C, < 85 % rF (nicht kondensierend)
Abmessungen..... ca. 34 x 91 x 13 mm
Gewicht..... ca. 32 g (inklusive Batterie)

1 Table of contents



2	Introduction	14
3	Operating instructions for download	14
4	Intended use	14
5	Delivery content	15
6	Description of symbols	15
7	Safety instructions	15
	7.1 General information	15
	7.2 Handling	15
	7.3 Operating environment	15
	7.4 Operation	16
	7.5 Batteries	16
	7.6 Connected devices	16
8	Before first use	17
	8.1 Battery / battery replacement	17
	8.2 Setting date/time	17
9	Product overview and operation	17
	9.1 Start recording	18
	9.2 Stop recording	18
	9.3 Reading measurement values	18
	9.4 Delete memory	19
10	Cleaning and care	19
11	Disposal	19
12	Technical data	21

2 Introduction

Thank you for purchasing this product.

If there are any technical questions, please contact: www.conrad.com/contact

3 Operating instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.



4 Intended use

This temperature data logger records the ambient temperature. The sampling interval is 10 minutes. The maximum duration of a recording cycle is 200 days. The memory can store up to 115200 measured values. The recording report is automatically provided in PDF format when the product is connected to a computer.

Important:

- The product has an IP65 ingress protection rating. It is watertight against light pressure water spray and suitable for outdoor use.
- Use the product in sheltered areas.
- The protective cap must always be correctly attached.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged. Improper use can result in short circuits, fires or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements. For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners.
All rights reserved.

5 Delivery content

- 10x Temperature data logger (including battery)
- Operating instructions

6 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.

7 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

7.1 General information

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

7.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

7.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the product from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from direct sunlight.

7.4 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

7.5 Batteries



WARNING! Risk of ingestion!

Coin cell (button) batteries are small and pose a serious risk if swallowed.

If swallowed, the battery can cause severe internal burns and lead to serious injury or death in as little as 2 hours.

Keep new and used batteries away from children at all times.

If you suspect a battery has been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

- Make sure that the polarity is correct when inserting the battery.
- Remove the battery if you are not going to use the product for a while, to prevent damage caused by leaking. Leaking or damaged batteries can cause acid burns upon contact with the skin. Therefore, you should wear protective gloves when handling damaged batteries.
- Keep batteries out of the reach of children. Do not leave batteries lying around. There is a risk that the batteries may be swallowed by children or pets.
- Do not dismantle batteries, do not short-circuit them or throw them into a fire. Never charge conventional, non-rechargeable batteries. There is a danger of explosion!

7.6 Connected devices

- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

8 Before first use

8.1 Battery / battery replacement

Note:

- Before first use, remove the isolation foil from the battery compartment.
- Replace the battery if the LEDs do not light up.
- When the battery is drained or replaced, the measured values remain stored.

1. Open the battery compartment as shown in the drawing on the back of the product.

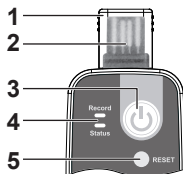
2. Replace the battery with one of the same type. Ensure correct polarity (+/-) and that the battery fits easily into the battery holder.
3. Close the battery compartment.

8.2 Setting date/time

1. Download the required software at: www.conrad.com/downloads. Follow the instructions on the website.
2. Connect the product to the computer.
3. Run the downloaded software. The date/time will be automatically set.

9 Product overview and operation

- 1 Protective cap
- 2 USB plug
- 3 On/Off button
- 4 LEDs
- 5 **RESET** button



9.1 Start recording

Note:

- The protective cap must always be correctly attached.
- Recording starts with a 30-minute delay.
- Previous recordings are retained when a new recording is started.
- During recording:
 - The product should not be touched or moved.
 - The sampling interval is 10 minutes.
 - The green LED flashes 1x every 10 seconds.
 - When the measured temperature is $< 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ or $> 8\text{ }^{\circ}\text{C}$ (alarm range): The red LED flashes 1x every 10 seconds.

- Press and hold the on/off button for 3 seconds.
The LEDs flash: 3x green $\rightarrow$ 1x red $\rightarrow$ 1x green

9.2 Stop recording

Note: After stopping the recording:

- A recording report is automatically generated in PDF format and stored in the product's internal memory.
- After successful report generation: The green LED lights up for 2 seconds.

- Press and hold the on/off button for 3 seconds.
The LEDs flash: 3x red $\rightarrow$ 1x red $\rightarrow$ 1x green (2 seconds)

9.3 Reading measurement values

Note: While recording is still active, the computer does not recognise the product as an USB device.

1. **Stop the recording:** Press and hold the on/off button for 3 seconds.

2. Connect the product to a computer.

The product will be recognised as an USB drive where the stored recording reports can be accessed.

9.4 Delete memory

- Press and hold the **RESET** button (5) for 5 seconds.

The green LED flashes 3x.

After successful reset: The green LED lights up for 2 seconds.

10 Cleaning and care

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

1. Disconnect the product from all connected devices.
2. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

11 Disposal

11.1 Product



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

11.2 (Rechargeable) batteries

Remove batteries/rechargeable batteries, if any, and dispose of them separately from the product. According to the Battery Directive, end users are legally obliged to return all spent batteries/rechargeable batteries; they must not be disposed of in the normal household waste.



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

Batteries/rechargeable batteries that are disposed of should be protected against short circuit and their exposed terminals should be covered completely with insulating tape before disposal. Even empty batteries/rechargeable batteries can contain residual energy that may cause them to swell, burst, catch fire or explode in the event of a short circuit.

12 Technical data

12.1 Product

Power supply	1x 3 V button cell, type CR2450
Battery life.....	2 years (extreme low or high temperatures may shorten battery life)
Ingress protection	IP65
Connectivity.....	USB Type-A 2.0
Sensor type	NTC
Applied standard.....	EN 12830:2018

12.2 Measurement

Start / stop	via button only
Recording delay.....	30 minutes after starting recording mode
Sampling interval	10 minutes
Recording cycle	max. 200 days (multiple recording cycles supported)
Memory capacity	115200 measurements
Resolution.....	0.1 °C
Measuring range.....	-30 to +70 °C
Temperature alarm range	below +2 °C, above +8 °C (factory preset, not adjustable)
Measuring accuracy	±0.5 °C (-20 to +40 °C) ±1.0 °C (< -20 °C or > +40 °C)

12.3 Report

General	Automatically generated PDF file
Temperature	Highest, lowest, average values Listed single measurements Temperature-time graph

Alarm **Range:** Marked in temperature-time graph
Cum: Total cumulative duration of all alarm events (for both; low-temperature and over-temperature conditions)

12.4 Other

Operating conditions..... -30 to +70 °C, < 85 % RH (non-condensing)
Storage conditions..... -20 to +50 °C, < 85 % RH (non-condensing)
Dimensions..... approx. 34 x 91 x 13 mm
Weight approx. 32 g (including battery)

1 Table des matières



2	Introduction	24
3	Mode d'emploi à télécharger	24
4	Utilisation prévue	24
5	Contenu de l'emballage	25
6	Description des symboles	25
7	Consignes de sécurité	25
	7.1 Informations générales	25
	7.2 Manipulation	26
	7.3 Conditions environnementales de fonctionnement	26
	7.4 Fonctionnement	26
	7.5 Piles	26
	7.6 Appareils raccordés	27
8	Avant la première utilisation	27
	8.1 Remplacement de la pile	27
	8.2 Régler la date et de l'heure	27
9	Vue d'ensemble et fonctionnement du produit	28
	9.1 Démarrer l'enregistrement	28
	9.2 Arrêter l'enregistrement	29
	9.3 Lecture des valeurs mesurées	29
	9.4 Suppression de la mémoire	29
10	Nettoyage et entretien	30
11	Élimination des déchets	30
12	Caractéristiques techniques	32

2 Introduction

Merci d'avoir acheté ce produit.

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email): technique@conrad-france.fr

Suisse: www.conrad.ch

3 Mode d'emploi à télécharger

Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.



4 Utilisation prévue

Cet enregistreur de données de température enregistre la température ambiante. L'intervalle d'échantillonnage est de 10 minutes. La durée maximale d'un cycle d'enregistrement est de 200 jours. La mémoire peut stocker jusqu'à 115 200 valeurs mesurées. Le rapport d'enregistrement est automatiquement fourni au format PDF lorsque le produit est connecté à un ordinateur.

Important :

- Le produit a un indice de protection IP65. Il est étanche aux projections d'eau à faible pression et convient à une utilisation en extérieur.
- Utilisez le produit dans des zones abritées.
- Le capuchon de protection doit toujours être correctement fixé.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit. Une mauvaise utilisation du produit pourrait entraîner un court-circuit, un incendie ou tout autre danger.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur. Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez ce dernier dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

5 Contenu de l'emballage

- 10 enregistreurs de données de température (avec pile)
- Mode d'emploi

6 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.

7 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

7.1 Informations générales

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.

- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou tout autre personnel technique.
- L'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués uniquement par un technicien ou un centre de réparation agréé.

7.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

7.3 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez le produit à l'abri des températures extrêmes, des chocs violents, des gaz inflammables, de la vapeur et des solvants.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

7.4 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.

- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

7.5 Piles



AVERTISSEMENT ! Risque d'ingestion !

Les piles boutons sont de petite taille et présentent un risque grave en cas d'ingestion.

En cas d'ingestion, la pile peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner des blessures graves, voire la mort, en seulement deux heures.

Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants à tout moment.

Si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou introduite dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

- Veillez à respecter la polarité lors de l'insertion des piles.
- Retirez la pile si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, afin d'éviter les dommages causés par une éventuelle fuite. Les piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures par acide au contact de la peau. C'est pourquoi vous devez porter des gants de protection lorsque vous manipulez des piles endommagées.
- Gardez les piles/accumulateurs hors de portée des enfants. Ne laissez

pas traîner les piles. Les enfants ou les animaux domestiques pourraient avaler les piles.

- Ne démontez pas les piles, ne les court-circuitiez pas et ne les jetez pas au feu. Ne rechargez jamais les piles standard non rechargeables. Vous courez un risque d'explosion !

7.6 Appareils raccordés

- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.

8 Avant la première utilisation

8.1 Remplacement de la pile

Remarque :

- Avant la première utilisation, retirez le film d'isolation du compartiment à piles.
- Remplacez la pile si les voyants LED ne s'allument pas.
- Lorsque la pile est déchargée ou remplacée, les valeurs mesurées restent enregistrées.

1. Ouvrez le compartiment à piles comme indiqué sur le schéma au dos du produit.

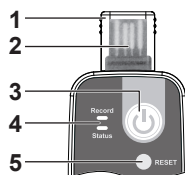
2. Remplacez la pile par une nouvelle du même type. Veillez à respecter la polarité (+/-) et à ce que la pile s'insère facilement dans son support.
3. Fermez le compartiment à piles.

8.2 Régler la date et de l'heure

1. Téléchargez le logiciel sur le site www.conrad.com/downloads. Suivez les instructions figurant sur le site Web.
2. Exécutez le logiciel téléchargé.
3. Connectez le produit à l'ordinateur.
4. La date et l'heure seront automatiquement réglées.

9 Vue d'ensemble et fonctionnement du produit

- 1 Cache de protection
- 2 Fiche USB
- 3 Bouton Marche/Arrêt
- 4 Voyants LED
- 5 Bouton **RESET**



9.1 Démarrer l'enregistrement

Remarque :

- Le capuchon de protection doit toujours être correctement fixé.
- L'enregistrement commence après un délai de 30 minutes.
- Les enregistrements précédents sont conservés lorsqu'un nouvel enregistrement est lancé.
- Pendant l'enregistrement :
 - N'essayez pas de toucher ou de déplacer le produit.
 - L'intervalle d'échantillonnage est de 10 minutes.
 - La LED verte clignote une fois toutes les 10 secondes.
 - Lorsque la température mesurée est inférieure à 2 °C ou supérieure à 8 °C (plage d'alarme) : La LED rouge clignote une fois toutes les 10 secondes.

- Appuyez sur le bouton Marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

Les voyants clignotent : 3x vert → 1x vert → 1x rouge (2 secondes)

9.2 Arrêter l'enregistrement

Remarque : Une fois l'enregistrement arrêté :

- Un rapport d'enregistrement est automatiquement généré au format PDF et stocké dans la mémoire interne du produit.
- Une fois le rapport généré avec succès : La LED verte s'allume pendant 2 secondes.

- Appuyez sur le bouton Marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

Les voyants clignotent : 3x rouge → 1x vert → 1x rouge

9.3 Lecture des valeurs mesurées

Remarque : Lorsque l'enregistrement est encore en cours, l'ordinateur ne reconnaît pas le produit comme un périphérique USB.

1. **Arrêter l'enregistrement :** Appuyez sur le bouton Marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
2. Connectez le produit à un ordinateur.
Le produit sera reconnu comme une clé USB sur laquelle vous pourrez accéder aux rapports d'enregistrement stockés.

9.4 Suppression de la mémoire

- Appuyez sur le bouton **RESET (5)** et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.

La LED verte clignote 3 fois.

Une fois la réinitialisation réussie : La LED verte s'allume pendant 2 secondes.

10 Nettoyage et entretien

Important :

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de solutions à base d'alcool ou tout autre solvant chimique. Ils peuvent endommager le boîtier et provoquer un dysfonctionnement du produit.
 - Ne plongez pas le produit dans l'eau.
1. Déconnectez le produit de tous les appareils connectés.
 2. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux.

11 Élimination des déchets

11.1 Produit



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place

par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

11.2 Piles/accumulateurs

Retirez les piles/accumulateurs insérés et éliminez-les séparément du produit.

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu (Ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs usagés ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères.



Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Avant la mise au rebut, recouvrez complètement les contacts exposés de la batterie/des piles avec un morceau de ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. Même si les piles/batteries rechargeables sont vides, l'énergie résiduelle qu'elles contiennent peut être dangereuse en cas de court-circuit (éclatement, surchauffe, incendie, explosion).

12 Caractéristiques techniques

12.1 Produit

Alimentation	1 pile bouton de 3 V, type CR2450
Durée de vie de la pile	2 ans (des températures extrêmement basses ou élevées peuvent réduire la durée de vie de la pile)
Indice de protection	IP65
Connectivité	USB Type-A 2.0
Type de capteur	NTC
Norme appliquée	EN 12830:2018

12.2 Mesure

Démarrage / arrêt	uniquement via le bouton
Délai d'enregistrement.....	30 minutes après le démarrage du mode enregistrement
Intervalle d'échantillonnage.....	10 minutes
Cycle d'enregistrement.....	200 jours max. (plusieurs cycles d'enregistrement pris en charge)
Capacité de la mémoire.....	115 200 mesures
Résolution.....	0,1 °C
Plage de mesure	-30 à + 70 °C
Plage d'alarme de température	inférieure à +2 °C, supérieure à +8 °C (préréglage d'usine, non réglable)
Précision de mesure	±0,5 °C (-20 à +40 °C) ±1,0 °C (< -20 °C ou > +40 °C)

12.3 Générer un rapport

Général	Fichier PDF généré automatiquement
Température	Valeurs maximales, minimales, moyennes Mesures individuelles répertoriées Graphique température-temps
Alarme	Plage : Marquée sur le graphique température-temps Cum : Durée totale cumulée de tous les événements d'alarme (pour les conditions de basse température et de surchauffe)

12.4 Autre

Conditions de fonctionnement	-30 à +70 °C, < 85 % HR (sans condensation)
Conditions de stockage	-20 à +50 °C, < 85 % HR (sans condensation)
Dimensions	env. 34 x 91 x 13 mm
Poids	env. 32 g (avec pile)

1 Inhoudsopgave



2	Inleiding	35
3	Gebruiksaanwijzingen voor download	35
4	Beoogd gebruik.....	35
5	Leveringsomvang	36
6	Beschrijving van de symbolen	36
7	Veiligheidsinstructies	36
	7.1 Algemene informatie	36
	7.2 Omgang	36
	7.3 Bedrijfsomgeving	37
	7.4 Bediening	37
	7.5 Batterijen.....	37
	7.6 Aangesloten apparaten.....	38
8	Vóór het eerste gebruik	38
	8.1 Batterij /batterij vervangen	38
	8.2 Instelling datum/tijd	38
9	Productoverzicht en gebruik	39
	9.1 Opname starten	39
	9.2 Opname stoppen	40
	9.3 Meetwaarden lezen	40
	9.4 Geheugen verwijderen.....	40
10	Reiniging en onderhoud.....	40
11	Verwijdering	41
12	Technische gegevens	42

2 Inleiding

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk. Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

3 Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.



4 Beoogd gebruik

De datalogger voor de temperatuur registreert de omgevingstemperatuur. Het samplinginterval is 10 minuten. De maximumduur van een opnamecyclus is 200 dagen. Het geheugen kan tot 115200 gemeten waarden opslaan. Het opnamerapport wordt automatisch geleverd in PDF-indeling wanneer het product verbonden is met een computer.

Belangrijk:

- Dit product heeft binnendringingsbeschermingsklasse IP65. Het is waterdicht tegen lichte waterstralen en geschikt voor gebruik buitenshuis.
- Gebruik het product op beschutte plaatsen.
- De beschermkap moet altijd correct bevestigd zijn.

Het product kan beschadigd raken als u het gebruikt voor andere doeleinden dan hier beschreven. Onjuist gebruik kan resulteren in kortsluiting, brand of andere gevaren.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren.
Alle rechten voorbehouden.

5 Leveringsomvang

- 10x temperatuur datalogger (inclusief batterij)
- Gebruiksaanwijzing

6 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.

7 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

7.1 Algemene informatie

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact

opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een daartoe bevoegd servicecentrum.

7.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

7.3 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, ontvlambare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

7.4 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de bediening, veiligheid of aansluiting van het product.
- Als het product niet langer veilig kan worden gebruikt, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

7.5 Batterijen



WAARSCHUWING! **Risico op inslikken!**

Knoopcelbatterijen zijn klein en vormen een ernstig risico indien ze worden ingeslikt.

Als de batterij wordt ingeslikt, kan deze ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en in slechts 2 uur ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen altijd uit de buurt van kinderen.

Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestoken moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

- Zorg dat de polariteit correct is wanneer u de batterij plaatst.
- Verwijder de batterij als u het apparaat een tijdje niet zult gebruiken om schade, veroorzaakt door lekkage, te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen chemische brandwonden veroorzaken als deze met de huid in contact komen. Daarom moet u veiligheidshandschoenen dragen bij het omgaan met beschadigde batterijen.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Laat de batterijen niet

rondslingeren. Er bestaat een risico dat batterijen worden ingeslikt door kinderen of huisdieren.

- Demonteer de batterijen niet, verhinder kortsluitingen of gooit ze niet in het vuur. Laad nooit conventionele, niet-oplaadbare batterijen. Er is gevaar op explosie!

7.6 Aangesloten apparaten

- Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.

8 Vóór het eerste gebruik

8.1 Batterij /batterij vervangen

Opmerking:

- Verwijder voor het eerste gebruik de isolatiefolie uit het batterijvak.
- Vervang de batterij als de LED's niet oplichten.
- Wanneer de batterij is leeggelopen of vervangen, blijven de gemeten waarden opgeslagen.

1. Open het batterijvak zoals weergegeven in de tekening op de achterkant van het product.

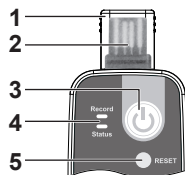
2. Vervang de batterij door een van hetzelfde type. Controleer of de polariteit (+/-) correct is en of de batterij gemakkelijk in de batterijhouder past.
3. Sluit het batterijvak.

8.2 Instelling datum/tijd

1. Download de vereiste software op: www.conrad.com/downloads. Volg de aanwijzingen op de website.
2. Sluit het product aan op de computer.
3. Voer de gedownloade software uit. De datum/tijd wordt automatisch ingesteld.

9 Productoverzicht en gebruik

- 1 Beschermkap
- 2 USB-stekker
- 3 Aan/uit-knop
- 4 LED's
- 5 **RESET**-knop



9.1 Opname starten

Opmerking:

- De beschermkap moet altijd correct bevestigd zijn.
- Opname start met een vertraging van 30 minuten.
- Eerdere opnamen worden vastgehouden wanneer een nieuwe opname wordt gestart.
- Tijdens de opname:
 - Het product mag niet worden aangeraakt of verplaatst.
 - Het samplinginterval is 10 minuten.
 - De groene LED knippert 1x elke 10 seconden.
 - Wanneer de gemeten temperatuur $< 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ of $> 8\text{ }^{\circ}\text{C}$ (alarmbereik) is: De rode LED knippert 1x elke 10 seconden.

- Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt.

De LED's knipperen: 3x groen → 1x rood → 1x groen

9.2 Opname stoppen

Opmerking: Na het stoppen van de opname:

- Een opnamerapport wordt automatisch gegenereerd in PDF-indeling en opgeslagen in het interne geheugen van het product.
- Na het gelukt genereren van het rapport: De groene LED licht op gedurende 2 seconden.

- Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt.

De LED's knipperen: 3x rood → 1x rood → 1x groen (2 seconden)

9.3 Meetwaarden lezen

Opmerking: Als de opname nog steeds actief is, herkent de computer het product niet als een USB-apparaat.

1. **Stop de opname:** Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt.
2. Sluit het product aan op een computer.
Het product wordt herkend als een USB-station waar de opgeslagen opnamerapporten toegankelijk zijn.

9.4 Geheugen verwijderen

- Houd de knop **RESET (5)** gedurende 5 seconden ingedrukt.

De groene LED knippert 3x.

Na een gelukte reset: De groene LED licht op gedurende 2 seconden.

10 Reiniging en onderhoud

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, ontsmettingsalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen een storing aan het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

1. Koppel het product los van alle verbonden apparaten.
2. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

11 Verwijdering

11.1 Product



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur gratis terug te nemen. Conrad geeft u de volgende **gratis** inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

11.2 Batterijen/accu's

Verwijder eventueel geplaatste batterijen/accu's en gooi ze apart van het product weg. U als eindgebruiker bent wettelijk verplicht (batterijverordening) om alle gebruikte batterijen/accu's in te leveren; het weggooien bij het huisvuil is verboden.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven. U voldoet daarmee aan de wettelijke verplichtingen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Dek blootliggende contacten van batterijen/accu's volledig met een stukje plakband af alvorens ze weg te werpen, om kortsluiting te voorkomen. Zelfs als batterijen/accu's leeg zijn, kan de rest-energie die zij bevatten gevaarlijk zijn in geval van kortsluiting (barsten, sterke verhitting, brand, explosie).

12 Technische gegevens

12.1 Product

Voeding.....	1 × 3 V knoopcel, type CR2450
Levensduur batterij.....	2 jaar (extreem lage of hoge temperaturen kunnen de levensduur van de batterij verkorten)
Beschermingsklasse.....	IP65
Connectiviteit.....	USB Type-A 2.0
Sensortype	NTC
Toegepaste norm.....	EN 12830:2018

12.2 Meting

Start / stop	alleen via knop
Opnamevertraging.....	30 minuten na het starten van de opnamemodus
Samplinginterval	10 minuten
Opnamecyclus.....	max. 200 dagen (meerdere opnamecycli ondersteund)
Geheugencapaciteit.....	115200 metingen
Resolutie.....	0,1 °C
Meetbereik.....	-30 tot +70 °C
Bereik temperatuuralarm.....	lager dan +2 °C, hoger dan +8 °C (voorinstelling fabriek, niet regelbaar)
Meetnauwkeurigheid	±0,5 °C (-20 tot +40 °C) ±1,0 °C (< -20 °C of > +40 °C)

12.3 Verslag

Algemeen	Automatisch gegenereerde PDF-bestand
Temperatuur	Hoogste, laagste, gemiddelde waarden Weergegeven individuele metingen Temperatuur-/tijdgrafiek
Alarm	Bereik: Gemarkerd in temperatuur-/tijdgrafiek Cum: Totale cumulatieve duur van alle alarmgebeurtenissen (voor beide: zowel lage temperaturen als overtemperaturen)

12.4 Overige

Bedrijfsomstandigheden.....	-30 tot +70 °C, < 85 % RV (niet-condenserend)
Opslagomstandigheden.....	-20 tot +50 °C, < 85 % RV (niet-condenserend)
Afmetingen	ong. 34 x 91 x 13 mm
Gewicht.....	ong. 32 g (inclusief batterij)

-
- Ⓓ Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2026 by Conrad Electronic SE.

- ⒼB This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2026 by Conrad Electronic SE.

- Ⓕ Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2026 by Conrad Electronic SE.

- ⒶD Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2026 by Conrad Electronic SE.